



## AU-DELA DU BOUT DU MONDE

### CHILI - TONALITÉ DÉTENTE - 22 JOURS

*Découvrir les glaciers sans les foules, réfuter cette idée que les populations originaires du Chili ont disparu, vibrer devant la beauté du monde... Autant de traits qui dessinent le visage de ce voyage au-delà du bout du monde, hors des sentiers battus.*

Cette expédition sud/nord emprunte les routes terrestres et maritimes les plus australes de la planète. Depuis la Terre de Feu, en passant par la frontière argentine ou sur les plages sauvages du Pacifique, le voyageur est accueilli chez l'habitant. Les familles *yagan* et *mapuche* initient leurs visiteurs à ces contrées sauvages qui ont forgé leur culture ancestrale et dont ils connaissent toutes les ressources. La splendeur des paysages recèle des trésors plus imperceptibles... à découvrir au contact direct de ceux qui y vivent. Terre de légende, le sud chilien est avant tout une terre humaine.

### ***Vous aimerez***

- La région du cap Horn, la navigation dans les baies et les fjords du canal de Beagle
- L'ambiance chaleureuse au sein des familles et la diversité des modes de vies : gastronomie, artisanat, musique...
- La beauté époustouflante des paysages et le savant dosage Patagonie-Pacifique-Andes
- La spécificité de la faune et de la flore de ces terres extrêmes

### ***Nos engagements***

- Le conseil personnalisé d'un spécialiste de l'Amérique du Sud pour préparer votre voyage
- L'accompagnement d'un guide local francophone qui vous accueille à l'aéroport et restera à vos côtés jusqu'à la fin du voyage
- Six voyageurs maximum, une logistique rodée et un rythme propice à la rencontre
- Des partenariats forts et pérennes basés sur les initiatives locales dans le cadre d'un commerce équitable



## Terre de Feu, voyage aux portes de l'Antarctique : jours 1 à 9

Cette première semaine permet de s'immerger dans la réalité des terres australes, au sud d'Ushuaia, dans la région du Cap Horn. Entre ciel et mer, vos hôtes, descendants des premiers habitants et marins, vous guideront à la découverte des fjords et glaciers, loin des foules. Un voyage hors du temps aux confins de la terre.

### J1 - FRANCE

Départ de France, vol de nuit.

### J2 - DÉTROIT DE MAGELLAN

Réception par notre guide à l'aéroport de Santiago du Chili et vol vers la Patagonie : Punta Arenas, au bord du détroit de Magellan. Nuit en hôtel.

### J3 / J4 - PATAGONIE - RÉGION DU CAP HORN

Visite de Punta Arenas en journée, puis levée de l'encre à 18 heures, arrivée 32 heures plus tard dans la région du Cap Horn. Nuit en couchette.

Durant cette croisière en ferry, découverte du détroit de Magellan, du parc national

Alberto de Agostini, puis du canal de Beagle : vue imprenable sur Ushuaia, plein nord !

Observation de la vie de famille isolées des *caletas* ravitaillées uniquement par ce bateau, et d'une dizaine de glaciers de la cordillère de Darwin, cordon le plus austral de la cordillère des Andes. Le voyage au-delà du bout du monde commence ici...

Arrivée en début de nuit à Puerto Williams, ville la plus au sud de la planète, transfert à l'hôtel.

### J5 - PATAGONIE - RÉGION DU CAP HORN

Première journée d'immersion avec nos hôtes *yagan*. Visite du musée anthropologique avec un guide de la communauté, découverte de la ville et de ses alentours puis soirée avec des membres de la communauté.

### J6 - PATAGONIE - RÉGION DU CAP HORN

Route australe le long des criques du canal de Beagle. Avec les habitants, préparation et dégustation de la *centolla* (crabe royal de Patagonie). Visite du cimetière de la communauté, explication de la *chiajaus*, artisanat. Dîner et retour le long du canal.

### J7 - PATAGONIE - RÉGION DU CAP HORN

Départ en voilier sur le canal de Beagle : au-delà du 54<sup>e</sup> parallèle.

Navigation toute la journée, avec rencontres improbables de pêcheurs du bout du monde si l'occasion le permet.

Amarrage dans une *estancia*, au sein d'une famille d'éleveurs. Logement en face d'un petit lac. Nuit dans cette *estancia*, l'une des plus septentrionales de la Terre.



## Chiloé et les côtes sauvages de Patagonie : jours 9 à 15

Direction l'archipel de Chiloé, étape festive du voyage en compagnie des Chilotes qui accueillent le voyageur et partagent valse et *curanto* ! Après les agapes, direction les côtes sauvages *lafkenche* pour une immersion nature dans la culture des « peuples de la côte ». Sans doute l'un des plus beaux endroits au monde.

## J8 - PATAGONIE - RÉGION DU CAP HORN

Journée de découverte et balade sur les petits monts qui entourent l'*estancia*, immersion avec cette famille au mode de vie tout en relief... Découverte de *castoreries*, journée paisible au-delà du bout du monde...

## J9 - RÉGION DU CAP HORN / DÉTROIT DE MAGELLAN

Décollage, survol des nombreux glaciers de la cordillère de Darwin, atterrissage au bord du détroit de Magellan. Nuit en hôtel.

## J10 - PUERTO MONTT / CHILOÉ

Vol vers Puerto Montt, puis départ pour Chiloé. Traversée du détroit de Chacao, puis accueil par une famille de pêcheurs vivant sur une île de 4 km de long. Nuits et immersion chez l'habitant sur cet archipel formé d'une quarantaine d'îles.

## J11 - CHILOÉ

Sortie en mer sur le bateau du père de famille, pêcheur. Recherche d'une partie des ingrédients nécessaires à la préparation du *curanto* du lendemain (poissons, mollusques et crustacés). Artisanat à base de *lapas*, dîner de *paila marina*.

## J12 - CHILOÉ

Balade de découverte au cœur de cette minuscule île. Préparation du *curanto* élaboré avec les feuilles de *pangue*, dégusté au son de la valse chilote. Ambiance, musique et convivialité...

## J13 - CHILOÉ / PUERTO MONTT

Visite de l'église en bois d'Achao, classée au patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco. Départ vers le continent, arrivée à Puerto Montt, nuit en hôtel.



## J14 - PACIFIQUE

En route pour les côtes sauvages du Pacifique ! Traversée de la *cordillera de la costa* et de plusieurs baies. Bateau sur le *rio*, découverte de l'environnement, logement

chez l'habitant, au bord de l'océan, adossé aux rochers. La communauté vit de la récupération du bois d'alerce et de son artisanat.

### J15 - PACIFIQUE

Départ en bateau à la découverte des loutres, otaries, phoques, dauphins et autres pingouins. D'innombrables oiseaux tournoient au-dessus de ce paradis préservé. Déjeuner chez l'habitant au niveau d'une communauté mapuche voisine (*chupe de loco*!). Pêche de délicieux fruits de mer (*locos, piures, lapas...*) et préparation en famille.

### J16 - PACIFIQUE

Balade le long de la côte, belvédères naturels et déjeuner à base d'algues (*cochayuyo, luche...*) sur une plage déserte, observation de la faune et flore aquatique et semi-aquatique, farniente.

### J17 - PACIFIQUE /CORDILLÈRE DES ANDES

Direction la *sierra* ! Arrivée dans une communauté proche de la frontière argentine, en vue des volcans Llaima et Lonquimay. Après le traditionnel *matetun*, balade au milieu des araucarias avec un des leaders de la communauté. Nuit chez l'habitant.

### J18 - CORDILLÈRE DES ANDES

Randonnée en matinée pour les courageux : observation de la vallée entourée de montagnes enneigées et de volcans, sublime ! En fin d'après-midi, initiation au filage et au travail de la laine.

### J19 - CORDILLÈRE DES ANDES

En fonction de la récolte, travail du *pewen* (pignon d'araucaria) : *piñoneo* (récolte), transformation, préparation... et dégustation.

*Matetun* chez Don Cresencio après une balade dans les Andes avec son fils.



## De l'Araucanie à Valparaíso : jours 16 à 22

On quitte la côte – même si elle n'est jamais très loin au Chili – pour le pays des lacs et des volcans, terre de l'araucaria, l'arbre nourricier des *pewenche*. Ils reçoivent le voyageur et lui font découvrir leur culture et l'écrin de nature où ils élèvent brebis et chevaux. Encore un autre monde, toujours la splendeur des paysages ! Clôture en beauté avec Valparaíso, carrefour d'art et de culture.

### J20 - CORDILLÈRE DES ANDES / VALPARAÍSO

Départ pour l'aéroport de Temuco. Avion Temuco/Santiago, transfert à l'hôtel de Valparaíso. Visite de la maison de Pablo Neruda (en fonction de l'heure du vol) et du centre-ville de Valparaíso, nuit en hôtel.

### J21 - VALPARAÍSO

En fonction de l'horaire du vol retour, visite, avec ses habitants, du quartier qui donna naissance à Valparaíso. Déjeuner en *casa de familia*, maison en bois sur pilotis avec une vue panoramique sur toute la baie. L'après-midi, transfert à l'aéroport de Santiago du Chili. Vol de nuit.

### J22 - FRANCE

Arrivée à l'aéroport de Paris.

## PRIX (PAR PERSONNE)\*

À partir de 8 000 €

*\*Prix fixés pour des groupes de six voyageurs maximum.  
Choisissez vos dates et partez pour le même tarif. Réduction de 300 € pour les - de 12 ans.  
Départ assuré à partir de trois voyageurs.*

### Le prix comprend...

- Les vols internationaux Paris/Santiago du Chili A/R. Autres aéroports français et européens, nous consulter
- Les taxes aéroports et surcharge carburant
- L'ensemble des vols intérieurs chiliens : Santiago/Punta Arenas, Puerto Williams / Punta Arenas à basse ou haute altitude en fonction du modèle de l'avion utilisé, Punta Arenas/Puerto Montt, Temuco/Santiago
- Les transports et transferts maritimes : ferry Punta Arenas / Puerto Williams, la journée de navigation en voilier sur le canal de Beagle, traversées, pêche et observation de mammifères marins dans le Pacifique
- L'ensemble des transports terrestres : tout terrain au niveau du Cap Horn de J3 à J9, de la communauté du Pacifique de J14 à J16, puis dans les Andes, bus confortable pour traverser l'archipel de Chiloé et les grands axes Sud/Nord sur la panaméricaine, transferts en taxis ou minibus
- L'accompagnement d'un unique guide francophone depuis l'aéroport de Santiago du Chili (ou Punta Arenas) J2 jusqu'à l'aéroport de Santiago J21
- Pension complète : nourriture locale chez l'habitant et au restaurant lors des séjours en ville
- Hébergement en chambre double : 11 nuits chez l'habitant (sanitaires communs ou privés), 6 nuits en hôtel (3\* local), 1 nuit en ferry (zone couchette partagée)
- L'assurance assistance/rapatriement
- L'entrée/visite de tous les sites mentionnés
- Le financement de projets locaux (100 €/voyageur)

### Ne comprend pas...

- L'option assurance annulation
- Les boissons
- Les extras personnels
- L'option chambre individuelle (300 €)
- L'adhésion à Culture Contact (ind./fam. : 20/30 €)



# Charte tripartite

Co - rédigée avec nos partenaires latino-américains, cette charte responsabilise les trois parties en présence. Elle doit être approuvée par tout voyageur.

## CULTURE CONTACT S'ENGAGE A :

- promouvoir des projets solidaires et communautaires
- assurer la qualité de ses prestations
- gérer l'ensemble de ses activités financières en toute transparence
- limiter la taille des groupes de voyageurs à 6 personnes
- utiliser une partie du prix payé par le voyageur pour le financement de projets locaux
- rémunérer équitablement ses partenaires
- proposer des voyages avec un impact touristique réfléchi
- informer nos partenaires sur les attentes de nos adhérents
- conseiller les voyageurs de manière objective avant le départ
- évaluer le séjour achevé puis faire parvenir ces résultats à nos partenaires
- encourager la diffusion d'informations en matière de tourisme alternatif

## NOS PARTENAIRES S'ENGAGENT A :

- satisfaire les nécessités inhérentes au séjour et à un accueil convivial
- gérer l'ensemble de leurs activités financières en toute transparence
- donner la priorité au commerce local
- être attentif à la gestion des déchets
- favoriser les contacts et les échanges authentiques
- faire respecter les règles de sécurité inhérentes au voyage
- organiser le séjour dans le respect du programme établi avec une ponctualité quotidienne
- travailler avec des guides locaux en accord avec les valeurs défendues par notre association
- veiller au maintien de l'équilibre local
- faciliter la participation et la prise de décisions collectives

## LES VOYAGEURS S'ENGAGENT A :

- respecter la culture et les traditions de la communauté d'accueil, les règles de sécurité
- gérer leurs déchets d'une manière réfléchie
- ne donner ni cadeaux ni argent directement aux habitants, mais à des personnes ayant une légitimité (instituteurs, présidents de communautés...)
- se renseigner auprès du guide avant de prendre une personne en photo
- ne rien promettre sans certitude de pouvoir tenir leurs engagements
- adopter une attitude positive, attentive et respectueuse favorisant l'ambiance de groupe et la qualité des rencontres

Nom :

Date :

Signature :

# CULTURE CONTACT

*Voyages équitables et  
solidaires en Amérique du Sud*

4 Allée de l'Esplanade

F- 34150 Gignac

Tel : 04 67 59 75 76

[www.culturecontact.org](http://www.culturecontact.org)

SIRET 488 031 030 00049

Immatriculation ATEs n° IM07511012

